

TABLE DES MATIÈRES

Buata B. MALELA, Linda RASOAMANANA,
Rémi A. TCHOKOTHE
Introduction.
Les littératures francophones de l'archipel des Comores? 9

PREMIÈRE PARTIE

CONTOURS D'UNE LITTÉRATURE ÉMERGENTE ? JEUX D'INFLUENCES, PROBLÈMES ET THÉORIE

Buata B. MALELA
Narration et fait littéraire aux Comores.
Le *Moment* comme approche de lecture 25

Nathalie CARRÉ
La littérature comorienne francophone.
Une littérature émergente au carrefour des influences 51

Cheikh M. S. DIOP
La littérature francophone de Mayotte,
des Comores et de Madagascar.
Identité(s) et contribution 67

DEUXIÈME PARTIE

DESCRIPTION, MODÈLES D'ÉCRITURE
ET ESTHÉTIQUE LITTÉRAIRE

- Linda RASOAMANANA
Pourquoi des poètes en temps de détresse ?
La poésie francophone de l'archipel des Comores depuis 1995 . . . 87
- Thouéïbat DJOUMBÉ
L'écriture de la violence et de la revendication,
une esthétique littéraire comorienne ? 115
- Christophe COSKER
Postérité littéraire du Traité du 25 juin 1841
portant cession de Mayotte à la France.
Enjeux de l'insertion du texte juridique dans le texte littéraire . . . 135
- Cynthia Volanosy PARFAIT
Le Calvaire des baobabs, un roman du « Tout-Monde » 151
- Gérald DÉSSERT
Esthétique du dominé et émergence identitaire.
Approche comparée d'un texte littéraire de Soeuf Elbadawi 165

TROISIÈME PARTIE

LITTÉRATURE, IDENTITÉ(S) ET RÉSISTANCE

- Mohamed AÏT-AARAB
L'identité mahoraise au miroir de sa littérature 183
- Alain Kamal MARTIAL HENRY
Naissance d'une littérature de contestation.

Étude de la question de l'altérité dans deux romans d'Abdou Salam Baco	201
Christophe IPPOLITO Résistance culturelle aux Comores. Soeuf Elbadawi et le blog de Muzdalifa House	211
Marie-Ange PAYET Dire l'ailleurs. Réunion, Mayotte et Comores, l'opacité d'une inter-culturalité complexe	227

QUATRIÈME PARTIE

QUELS SOLEILS
POUR QUELLES (IN)DÉPENDANCES ?

Nassur ATTOUMANI Un siècle de balbutiements d'une scolarisation chaotique à Mayotte	241
Morgane LE MEUR Faire entrer la littérature d'ici et d'aujourd'hui à l'école mahoraise	253
Isabelle DENIS Bakar Koussou. De l'histoire aux expressions littéraires et artistiques	269

CINQUIÈME PARTIE
CONFLUENCES
ORALITÉ, MUSICOLOGIE
ET PAN DE VOILE SUR LES AUTRES ÎLES

Ahmed DANIEL La littérature des Comores : du rythme au sens. Essai de classification et de traduction des textes oraux	287
Wadjih S. M. ABDÉRÉMANE De l'arabité et de l'africanité dans les contes comoriens	307
Victor RANDRIANARY Aspects acoustiques et musicaux des langues de Mayotte et de Madagascar	325
Arthur NGOIE MUKENGE Axel Gauvin, Mohamed Tohiri et Lomami Tchibamba. Des styles à la croisée des chemins	343
Krzysztof JAROSZ Le sel ou la poussière ? À propos du <i>Chemin des poussières</i> d'Alain Gordon-Gentil	361
Paul ARON Postface. La littérature malgré tout	379
Bibliographie	385
Index des noms	409
Résumés et présentation des auteurs	413